

Province de Québec  
Municipalité Durham-Sud.

## ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 13 janvier 2014

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 13 janvier 2014, à 19:30 heures; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Hilarius Peter, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Absence motivée : Maxime Bathalon et Raynald Seyer. Mme la secrétaire Christiane Bastien est présente.

Après la prière la session est ouverte.

### **1. Adoption de l'ordre du jour**

#### 2014-01-01 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour. Adopté

### **2. Adoption des procès-verbaux des 2, 9 et 16 décembre 2013**

#### 2014-01-02 Adoption des procès-verbaux des 2, 9 et du 16 décembre 2013

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu d'adopter les procès-verbaux du 2, 9 et du 16 décembre 2013 tels que rédigés. Adopté

### **3. Lecture et adoption des comptes à payer**

#### 2014-01-03 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
4958à4959	Guy Gagnière et Gary Badger,	salaire patinoire et neige	166.91
4960à4982	Salaire du mois de décembre 2013	des pompiers	4,742.70
4983à5007	Vacances des pompiers	année 2013	2,966.17
5008à5009	Aide en voirie		214.74
5010à5015	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Guy, Réal et Gaston		2,480.36
5016à5020	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Guy et Réal		2,288.04
5021à5025	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Guy et Réal		2,321.13
5026	Aide pour entretien de la patinoire		91.96
8942	CRSBP, dépliant pour service en ligne		17.25
8943	Coop des Montérégiennes, achat de pièces, certificats cadeau		694.14
8944	MRC Drummond, mutation, inspecteur, enfouissement, tri		2,888.77
8945	Caisse du Val St-François, petite caisse (timbres)		86.05
8946	Alarme RCL, remplacement de détecteur de mouvement		241.82
8947	Société d'Histoire Sherbrooke, numérisation de journaux		83.93
8948	Épicerie de Durham-Sud, collation et essence		1,996.52
8949	Mégaburo, achat de 100 chaises		3,287.14
8950	Sonic, huile à chauffage garage et entrepôt		909.63
8951	Hydro Québec, local des patineurs		251.07
8952	Hydro Québec, aqueduc		1,059.62
8953	Fonds des pensions alimentaires		320.31
8954	Caisse Desjardins, remises gouvernementales		5,731.68
8955	Postes Canada, invitation AGA des Loisirs		53.02
8956	Cooptel, Internet CLD		17.19
8957	L'Épicerie de Durham Sud, diesel, essence location terrain		1,335.18
8958	2334 5150 Québec Inc., cueillette et transport des ordures		2,040.82

8959	Bell, téléphone bibliothèque, bureau, caserne et Loisirs	519.97
8960	Bell Mobilité, cellulaires	141.47
8961	Calclo Inc., sel en vrac solide	6,683.86
8962	Centre du Camion Beauoin, pièces camion #3	199.15
8963	CSDC, formation pompiers,	4,730.00
8964	Fabrique St-Fulgence, location d'un local pour la bibliothèque	396.00
8965	Docuflex, contrat d'entretien	51.51
8966	Pièces d'auto Acton Roxton Inc., produit d'hiver pour camion	36.38
8967	Hydro Québec, caserne et luminaires	2,220.11
8968	Laboratoire d'Analyse SM, analyse d'eau décembre 2013	77.61
8969	Municipalité de l'Avenir, entraide service incendie	318.34
8970	Mécanique Giguère & Fils Inc., réparation camion #3	263.74
8971	M.R.C. Drummond, mutation décembre, charges d'inspection	181.40
8972	Pierre Chouinard & Fils Esso, diesel	4,971.48
8973	Alarmes RCL Communications, remplacer détecteur	287.60
8974	René Giguère Inc., 1 <sup>er</sup> vers., déneigement hiver 2013-2014	1,661.39
8975	Le Réseau Mobilité Plus, pagettes des pompiers	468.53
8976	Tenco, pièces camions déneigement	1,786.85
8977	Clémence Ménard, ménage et déneigement perron Loisirs	217.70
8978	Sonic, huile à chauffage, garage et entrepôt	1,330.32
8979	Hydro Québec, entrepôt et loisirs	1,190.39
8980	Caisse Desjardins, petite caisse (timbres et colis)	82.95
8981	Coop des Montérégiennes, achats divers	60.15
8982	Association régionale des loisirs, don	100.00
8983	Fondation Sainte-Croix/Hériot, don pour reconnaissance	60.00
8984	Ass. des pompiers, fonds des sinistrés reconnaissance	60.00
8985	Cegep de Drummondville, mérite étudiant	350.00
8986	Poste Canada, lettres recommandées vente pour taxe	78.19
8987	SPAD, entente relative à la fourrière municipale	997.99

#### **4. Entente relativement à l'établissement d'une force de frappe au moyen de l'entraide automatique (multi-caserne) lors d'incendie**

La secrétaire informe le conseil que des ententes relativement à l'établissement d'une force de frappe au moyen d'entraide automatique seront préparées avec les différents services incendie des municipalités voisines.

#### **5. Autorisation de demander 2 cartes de crédit à Sonic pour l'achat d'essence** 2014-01-04 Demande de deux cartes de crédit à Sonic

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande deux cartes de crédit Sonic-CO-OP pour l'achat d'essence à l'Épicerie Axep et qu'elle autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité cette demande. La limite de crédit sera de 10,000\$. Adopté

#### **6. Ménage du bureau et de la salle du conseil** 2014-01-05 Ménage du bureau et de la salle du conseil

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud engage Véronique Noël en remplacement de Johanne Cardinal pour effectuer le ménage hebdomadaire du bureau, de la salle du conseil et des deux salles de bain au coût de 20\$ par semaine. Adopté

#### **7. Formation sur la Politique de protection des rives** 2014-01-06 Formation sur la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu à l'unanimité que la municipalité autorise Benoit Noël à participer à la

rencontre de formation du MDDEFP sur la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables qui aura lieu le jeudi 27 février au bureau de la MRC de Drummond. La municipalité défrayera les frais de déplacement et le repas. Adopté

#### **8. Adoption du budget 2014 de l'OMH**

2014-01-07 Adoption du budget 2014 de l'OMH

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud adopte le budget 2014 de l'OMH. La contribution de la municipalité est de 3,707\$. Adopté

#### **9. Cégep de Drummondville, bourses étudiantes**

2014-01-08 Mérite étudiant, édition 2013-2014

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal participe pour un montant de 350\$ au mérite étudiant du Cégep de Drummondville, édition 2013-2014. Adopté

#### **10. Taux horaire pour les visites de prévention**

2014-01-09 Taux horaire pour les visites de prévention

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud paie un taux horaire de 22.31\$ lorsque que les pompiers feront les visites de prévention prévues au Schéma de couverture du risque incendie. Adopté

#### **11. Reconnaissance aux conseillers sortants**

2014-01-10 Reconnaissance aux conseillers sortants

Attendu que le conseil offre au conseiller sortant, ayant œuvré de nombreuses années au conseil municipal, une plaque souvenir;

Attendu que la conseillère sortante Francine Trahan a demandé qu'on fasse un don aux soins palliatifs de l'Hôpital Ste-Croix plutôt que de lui remettre une plaque souvenir;

Attendu que le conseiller sortant Pierre Noël a demandé qu'on remettre un don à l'Association des pompiers de Durham-Sud pour le fonds aux sinistrés.

En conséquence, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil remettre un don ou fasse l'achat d'une plaque souvenir selon la volonté du conseiller sortant. Un don de 60\$ sera fait à l'organisme que le conseiller aura choisi. Adopté

#### **12. Protocole d'entente avec la FADOQ**

2014-01-11 Protocole d'entente avec la FADOQ

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité le protocole d'entente soumis par la FADOQ pour le projet de téléconférence « Clic sur les aînés ». Adopté

#### **13. Entente relative à l'opération de la fourrière municipale par la SPAD**

2014-01-12 Entente relative à l'opération de la fourrière municipale par la SPAD

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité l'entente relative à l'opération de la fourrière municipale par la SPAD sur le territoire de la municipalité de Durham-Sud. Le coût pour l'année 2014 de 1,736\$ plus taxes payable en deux versement de 868\$ plus taxes l'un en janvier et l'autre en juin. De plus, la secrétaire effectuera le premier versement de janvier. Adopté

#### **14. Contrat d'entretien du photocopieur**

##### 2014-01-13 Renouvellement du contrat d'entretien du photocopieur

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud renouvelle son contrat d'entretien #NCT-4888 pour le photocopieur Kyocera KM-2550 au coût de 0.0176\$ la copie pour la période du 15 janvier 2014 au 14 janvier 2015. Adopté

#### **15. Contribution pour les loisirs des personnes handicapées**

##### 2014-01-14 Contribution au loisir des personnes handicapées

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité contribue au programme de développement d'activités de loisirs adaptés pour les personnes handicapées de l'Association régionale de loisir pour personnes handicapées du Centre-du-Québec Inc. au montant de 100\$ pour l'année 2014. Adopté

#### **16. SQ, questionnaire sur les priorités locales 2014-2015**

La secrétaire informe les membres du conseil que la Sûreté du Québec désire connaître les priorités et les problématiques de la municipalité. Les conseillers doivent faire part de celles-ci à la secrétaire.

#### **17. Code d'éthique et de déontologie des élus**

La secrétaire doit faire un avis public contenant des informations concernant le projet de règlement et la date de l'adoption du Code d'éthique et de déontologie des élus de la municipalité de Durham-Sud qui sera adopté à la prochaine séance régulière du conseil du 4 février 2014 à 19h30 à la salle du conseil situé au 70, rue Hôtel-de-Ville.

#### **18. Demande de Ferme Botti Inc**

##### 2014-01-15 Demande d'ouvrir un dossier pour un projet d'entretien du cours d'eau Bouillon par Ferme laitière Botti inc.

Étant impliqué dans le dossier, M. Hilarius Peter se retire des délibérations.

Attendu que le niveau de la nappe phréatique est trop élevé et que cela nuit au rendement de nos champs de foin

Attendu qu' un plan d'amélioration de l'égouttement des terres a été élaboré par un agronome

Attendu que la première étape consiste à nettoyer le cours d'eau verbalisé « Bouillon » sur une distance approximative de 750 mètres à partir de la Route 116. La partie concernée se trouve sur les lots 678 et 679.

En conséquence, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande à la MRC de Drummond d'ouvrir un dossier pour un projet d'entretien du cours d'eau verbalisé Bouillon. Adopté

### **19. Offre de service pour l'achat d'une timbreuse**

M. Hilarius Peter réintègre son siège

2014-01-16 Location d'un système postal de bureau DM25

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil autorise la location d'un système postal semi-automatique DM125 de Pitney Bowes au coût de 14.95\$ par mois incluant le compteur semi-automatique, la balance intégrée, les tarifs et les mises à jour de la poste lettre et colis, scelleur intégré, la fonction datage automatique, l'impression de la date pour accusé de réception, un logiciel de comptabilité, programme de service sur les équipements et aucun frais de recharge. Adopté

### **20. Entente pour le déneigement de la rue Court**

2014-01-17 Entente pour le déneigement de la rue Court

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil accepte que Michel Noël rencontre M. Luc St-Germain pour prendre une entente de plusieurs années afin que la municipalité puisse pousser la neige de la rue Court sur son terrain lot 849-5. La municipalité s'engagerait à défrayer un montant annuel de 200\$ et ferait le nettoyage du terrain au printemps. Adopté

### **21. Question de l'assistance**

M. Grenier demande des explications supplémentaires concernant l'entente relative à l'établissement d'une force de frappe au moyen de l'entraide automatique (multi-caserne) lors d'incendie.

M. Thomas demande s'il y a un règlement concernant les dômes et le type de recouvrement autorisé pour les garages et les entrepôts. On s'informerait à la MRC de Drummond.

### **22. Lecture de la correspondance du mois**

MRC Drummond, règl. modifiant le schéma d'aménagement commerces de type autoroutier

MRC Drummond, règl. modifiant le schéma d'aménagement développement industriel régional

Ville de Drummondville, nouveaux tarifs pour constats d'infraction

MMQ, ristourne 2,354\$

SQ, session d'information portant sur les services

Eco Entreprise Québec, aide financière pour achat d'équipement de récupération

TRECQ, journée de la persévérance scolaire

2014-01-18 Proclamation des journées de la persévérance scolaire 2014-2017

Considérant que la Table régionale de l'éducation du Centre-du-Québec mobilise depuis 2004 tous les acteurs de la communauté à soutenir la réussite éducative afin que le plus grand nombre de jeunes obtiennent un premier diplôme ou qualification;

Considérant que la région du Centre-du-Québec a besoin d'une relève qualifiée pour assurer son plein développement socioéconomique;

Considérant que la Table régionale de l'éducation du Centre-du-Québec tient, chaque année dans la troisième semaine de février, une édition centricoise des *Journées de la persévérance scolaire* ;

Considérant que dans le cadre des éditions centricoises des *Journées de la persévérance scolaire*, la Table régionale de l'éducation du Centre-du-Québec invite tous les acteurs de la communauté à poser un geste d'encouragement à l'égard de la persévérance

scolaire afin de démontrer aux jeunes que la communauté les soutient dans la poursuite de leurs études.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu de déclarer que la municipalité de Durham-Sud appui les *Journées de la persévérance scolaire* par cette résolution valide pour les 4 prochaines années.

Nous nous engageons à porter fièrement le ruban et à hisser le drapeau de la persévérance scolaire lors des Journées de la persévérance scolaire en février de chaque année, soulignant ainsi les efforts des jeunes de notre municipalité. Nous pourrions aussi utiliser d'autres formes d'encouragements tels : envoi de cartes d'encouragements ou réalisation d'une activité dans notre communauté (informations et suggestions sur le site internet [www.jps-cdq.com](http://www.jps-cdq.com)).

MRC Drummond, règl. concernant la visibilité et la circulation des machines agricoles d'une largeur de plus 2,6 mètres

Mamrot, nouvelle norme sur le passif au titre des sites contaminés

Mission HGE, offre de service pour service professionnel

Combeq, prix Naturas-Combeq et adhésion

Gouv. Québec, célébrons notre drapeau

Solidarité rurale, invitation à la conférence nationale

Ass. québ. de lutte contre la pollution atmosphérique, adhésion

CEGEP de Drummondville, formation en sécurité civile

Chambre de commerce de Richmond, souper des maires

SADC Acton, matin d'affaires 28 janvier

Sécurité civile, atelier sur l'interopérabilité des communications

MRC Drummond, assemblées publiques du Comité d'aménagement

Syndicat de travailleurs des postes, résolutions

### **23. Offres de service**

Caza Marceau + Soucy Boudreau avocats, services professionnels en droit municipal et droit au travail

Bionergies Canada Inc., traitement des odeurs, des canalisations, des fosses septiques et nettoyant haute performances et biologique

Promotek, compteurs Soltek pour le contrôle des droits d'imposition aux exploitants de carrières et sablières

Solutions EBL, spécialiste en traitement des eaux et nettoyage à pression

SMQ, marquage routier

### **24. Varia**

Le maire répartit les tâches à chacun des conseillers. Celles-ci seront inscrites sur le site internet.

### **25. Levée d'assemblée**

#### 2014-01-19 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de lever l'assemblée à 21h25. Adopté

---

Michel Noël, maire

---

Christiane Bastien

Directrice générale et secrétaire-trésorière